

## Teilegutachten

Dieses Teilegutachten dient als Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen, Prüfer oder Kraftfahrzeugsachverständigen einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO bei Einzelabnahmen nach § 19 (3) Nr. 4 StVZO.

### I. Beschreibung der Sonderräder

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH  
Industriegebiet  
67098 Bad Dürkheim

Vertrieb: ALUSTAR Wheels Trading GmbH  
Mittelbergstraße 1  
67098 Bad Dürkheim

Handelsmarke: WSL

#### I.1 Sonderraddaten

Rad-Nr. bzw. Radtyp und Ausf.: **75635 A - R1**  
Radgröße nach Norm: 7,5 J x 16 H2  
Einpreßtiefe: 35 +/- 0,5 mm

	bei Lochkreis 4/100		bei Lochkreis 4/108
Zul. Radlast:	550 kg	570 kg	580 kg
Zul. Abrollumfang:	1930 mm	1865 mm	1930 mm
Oberflächenbehandlung:	Lackbeschichtung, ww. reflectroniert (Chrom-Effekt)		

#### I.2 Radanschluß

Befestigungsart: **Toyota, Mazda**  
mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden  
(VS-Set 1240)

**Suzuki Baleno**  
mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,25 die mitgeliefert werden  
(VS-Set 1244)

**Honda, Mitsubishi, Proton, Rover**  
mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden  
(VS-Set 1340)

**Opel, Daewoo**  
mit 4 Kegelbundschauben Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 30 mm  
die mitgeliefert werden (VS-Set 1440)

**Seat, VW**  
mit 4 Kegelbundschauben Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 29 mm  
die mitgeliefert werden (VS-Set 1540)

**Nissan**  
mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,25 die mitgeliefert werden  
(VS-Set 1840)

## I.2 Radanschluß (Fortsetzung)

Befestigungsart:

**Renault**

mit 4 Kegelbundschauben Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 30 mm die mitgeliefert werden (VS-Set 1040)

**Audi (Lochkreis 4/108)**

mit 4 Kegelbundschauben Gewinde M 14 x 1,5 Schaftlänge 30 mm die mitgeliefert werden (VS-Set 1541)

**Ford Escort/Orion**

(nur Typ GAL, ANL, AAL, AFL, ABL und ALL)

**Sierra, Mondeo, Puma, Focus, Cougar**

mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden

(VS-Set 0041)

**übrige Ford Escort/Orion**

mit 4 Kegelbundschauben Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 29 mm die mitgeliefert werden (VS-Set 0040)

Anzugsmoment der Radschrauben  
bzw. muttern:

Audi, VW: 110 Nm

übrige: 90 - 100 Nm

Lochkreisdurchmesser:

100 +/- 0,1 mm und 108 +/- 0,1 mm

(beide Lochkreise sind in eine Radausführung gebohrt)

Mittenlochdurchmesser des Rades:

63,4 + 0,1 mm

Mittenlochdurchmesser des Rades  
mit Zentrierring:

**Toyota, Mazda, Suzuki Baleno:**

54,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 2)

**Honda, Mitsubishi, Proton, Rover:**

56,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 3)

**Opel, Daewoo:**

56,6 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 4)

**Audi, Seat, VW:**

57,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 5)

**Nissan:**

59,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 8)

**Renault:**

60,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 10)

**Ford:**

63,4 + 0,1 mm ohne Zentrierring

Zentrierungsart:

Mittenzentrierung

**I.3 Kennzeichnung der Sonderräder****Stylingseite**

Fabrikmarke: WSL  
Radtyp: 75635 A  
Ausführung: R1  
Einpreßtiefe: ET 35

**Anschlußseite**

Radgröße: 7,5 J x 16 H2  
Herkunftsmerkmal: Made in Germany  
Herstellungsdatum: Fertigungsmonat u. -jahr

**I.4 Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller:

- Mazda Motor Corporation, Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
BG	41-94	Mazda 323	F 276	195/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F8,K7,K22, Y2
BG 8	76-136		F 545	205/45R16 (R9) 215/40R16 (R9)	
BA	65-84	Mazda 323 F	G 878 bzw.	205/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K1,K5,K22, X48,Y2
	54-84	Mazda 323 C Mazda 323 S Mazda 323 P	e13*96/27 *0023*..	215/40R16  225/40R16 (K7,K8)	
BJ	52-84	Mazda 323 F Mazda 323 S	e1*97/27 *0094*..	195/45R16 (R57) 205/45R16 (K1) 215/40R16 (K1)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K4,K22,K27, K28,Y2
NA	66-96	Mazda MX-5	F 488 bzw. e2*93/81 *0163*..	205/45R16  215/40R16 (K7,X56)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K2,Y2
NB	81-103		e11*96/79 *0083*..	205/45R16  215/40R16	
EC	65-98	Mazda MX-3	F 946 bzw. e13*96/27 *0027*..		A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K2,K7,Y2

**I.4 Verwendungsbereich** (Lochkreis 4/100, Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Toyota, Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
L 5	66	Toyota Paseo	e6*93/81 *0019*..	195/45R16 (K2,K7) 205/45R16 (K2,K27) 215/40R16 (K22,K27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F8,Y2
E 10	53-84	Toyota Corolla	G 072	205/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F8,K7,K22, R2,Y2
	55-84		e6*93/81 *0005*..	215/40R16  225/40R16 (K8,X27)	
E 11	53-81	Toyota Corolla - Compact - Fließheck - Limousine - Kombi	e6*95/54 *0043*..	205/45R16 (K2,K7,X27) 215/40R16 (K4,K8,K22,K27,X26) 225/40R16 (K4,K5,K21,K22,K27, K28,X26)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F16,Y2
T 17	54-89	Toyota Carina	E 868	205/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K22,Y2
T 18 (nur 4-Loch Radbef.)	77	Toyota Celica	F 411	205/50R16  225/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K22,V6,Y2
P 1	50	Toyota Yaris	e6*98/14 *0064*..	195/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K21,K22, R17,Y2

Fahrzeughersteller: - Suzuki Motor Corp. (J)

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
EG	52-89	Suzuki Baleno - Limousine - Fließheck - Kombi	H 032 bzw. e6*93/81 *0024*.. bzw. e6*95/54 *0024*..	195/45R16 (K2,K7,K8,X27) 205/45R16 (G1,K2,K7,K8,X27) 215/40R16 (K22,K27,K28,X26) 225/40R16 (G1,K22,K27,K28, X26)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,V7,Y2

**I.4 Verwendungsbereich** (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Honda Motor, Japan, bzw.  
 - Honda of America MFG/USA  
 - Rover Group, England

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
CA4	65	Honda Accord	D 990	205/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F8,K3,K4, K22,K27,K28,Y3
CA5	75-90		D 991	215/45R16	
	75-101		D 991/1		
BA 4	80-110	Honda Prelude	E 605		
AS	92	Honda Civic	E 166	205/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F9,K3,K5, K6,K21,K22,K24, K27,K28,Y3
ED2	66		E 713	215/40R16	
ED3	66		E 965		
ED3	66		F 311		
ED4	80 - 81		E 714		
ED6	66		F 180		
ED7	80 - 81		E 718		
EC8	55		E 716		
EC9	66		E 717		
ED9	91 - 96		E 715		
EE8	110		F 468		
EE9	110		F 469		
EG3	55		F 876	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F8,K5,K8, K22,K27,X1,X44,Y3	
EG4	66		F 877		
EG8	66		F 875		
EG5	92		F 878		
EH9	92		F 883		
EH6	92		G 070 bzw. e6*93/81*0016*..		
EG2	118		G 069		
EG6	118		F 879		
EG9	118	F 884			
EJ1	92	G 623	195/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K5,K22,K27, X26,Y3	
EJ2	74	G 624	(K8)		
EJ6	77	e6*93/81*0013*..	205/45R16		
EJ8	92	e6*93/81*0014*..	(K8)		
EJ9	55, 66	e6*93/81*0006*..	215/40R16		
EK1	84	e6*93/81*0008*..	(K28)		
EK3	84	e6*93/81*0007*..	225/40R16		
EK4	118	e6*93/81*0009*..	(K28)		
MA8	66	G 916 bzw. e11*93/81*0018*..			
MA9	66	G 917 bzw. e11*93/81*0022*..			
MB1	83-93	G 918 bzw. e11*93/81*0023*..			

**I.4 Verwendungsbereich** (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller:

- Honda of Amerika MFG, USA
- Honda Motor Comp. Ltd., Japan
- Honda of the UK Manufacturing Ltd., (GB)

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
MB2	55-66	Honda Civic	e11*96/27*0067*..	195/45R16 (K2,K5,K7,K8,R57) 215/40R16 (K2,K7,K8,K25)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,Y3
MB3	84		e11*96/27*0068*..		
MB4	85		e11*96/27*0069*..		
MB7	63		e11*96/27*0071*..		
MB 8	55-66	Honda Civic - Aerodeck	e11*96/79*0087*..	195/45R16 (K5,X33) 215/40R16 (K25)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K2,K7,K8 Y3
MB 9	84		e11*96/79*0088*..		
MC 1	85		e11*96/79*0089*..		
MC 3	77		e11*96/79*0091*..		

Fahrzeughersteller:

- Rover Group, England

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
RT	63-83	Rover 414, 416, 420	e11*93/81*0014*..	195/45R16 (K8) 205/45R16 (K8) 215/40R16 (K28) 225/40R16 (K28)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K5,K22, K27,X26,Y3

Fahrzeughersteller:

- Kia Motors Corporation, Seoul/Korea

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
FA	59	Kia Sephia Kia Mentor	G 485	195/45R16 (R57) 205/45R16 (G1)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K2,K27,R2, X27,Y3
	59-82		e13*95/54 *0021*..	215/40R16	

**Gutachten** über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 1154 99

Stand: 5/99

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad  
Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH**Typ: 75635 A - R1**  
LK: 4/100/108 ET 35

Seite 7

Fahrzeughersteller: - Kia Motors Corporation, Seoul/Korea

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
FB	65-81	Kia Sephia Kia Mentor Kia Shuma	e4*96/27 *0024*..	205/45R16 (K2) 215/40R16 (K22,K27,K28)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,Y3

Fahrzeughersteller: - Mitsubishi Motor Corporation, Tokyo/Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
CAO	50-103	Mitsubishi Colt/Lancer	G 005	195/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,K4,K22, K27,K28,X1,Y3
CAOW	50-83	incl. Kombi	G 230	205/45R16 215/40R16	
CJO	66	Mitsubishi Colt 1,6	e1*93/81 *0031*..	205/45R16 215/40R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K7,K8,K22, R2,Y3
DAO	66-103	Mitsubishi Carisma	e4*93/81* 0005*..	205/45R16 215/40R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B15,K22,X1, Y3

Fahrzeughersteller: - Perusahaan Otomobil Nasional Berhad, HICOM  
Industrial Estate, Selangor Dural Ehsan / Malaysia

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
C96L/S/M	55	Proton 415	e11*92/53* 0002*..	195/45R16 (K7,R57)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,K22,R2, X50,Y3
C97L/S/M	66		e11*92/53* 0003*..	205/45R16 (K7)	
C98L/S/M	83	Proton 416	e11*92/53* 0004*..	215/40R16 (K8,K27)	

**I.4 Verwendungsbereich** (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Adam Opel AG, Rüsselsheim, bzw.  
 - General Motors Espana S.A., Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
Corsa-B S 93	33-66	Opel Corsa	G 290	215/40R16 (G1)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K3,K6,K21, K22,K24,K25,K27, K28,Y4
			e1*96/27 *0053*..		
Corsa-B S 93	78-80		G 290	195/45R16	
			e1*96/27 *0053*..	205/45R16 (G1)	
				215/40R16	
S 93 Coupe	66, 78	Opel Tigra-A bzw. Vauxhall Tigra-A	e1*93/81 *0014*.. bzw. e1*95/54 *0014*..	195/45R16  205/45R16  215/40R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K4,K5,K27, K28,X27,X87,Y4
Kadett-E-CC	40 - 85	Opel Kadett	D 559	205/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,G2,K1,K4, K5,K22,K26,K27,Y4
	40 - 115		D 559/1		
	40 - 115		D 559/2		
Kadett-E- Caravan	40 - 85		D 560	215/40R16	
	40 - 85		D 560/1		
	40 - 85		D 560/2		
Kadett-E	40 - 85		E 023	215/40R16	
	40 - 95		E 023/1		
	40 - 95		E 023/2		
Kadett-E- Cabrio	55 - 85		E 388	215/40R16	
	55 - 85	E 388/1			
Astra-F-CC	40 - 110	Opel Astra	F 857	205/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K7,K22,Y4
Astra-F	42 - 110		e1*96/79*0074*..	215/40R16	
			G 065		
Astra-F- Cabrio	52 - 85		e1*96/79*0074*..	225/40R16	
			G 372		
T 92 / Conv			e1*96/79*0076*..		
Astra-F- Caravan	44 - 110		F 854		
T 92 / Kombi		e1*96/79*0075*..			
T 98	48-74	Opel Astra - Fließheck - Stufenheck	e1*97/27*0086*.. bzw. e1*98/14*0086*..	205/45R16 (R21) 205/50R16 (K2,K7,K8)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,X26,V7,Y4
T 98 / Kombi			Opel Astra - Caravan	e1*97/27*0087*.. bzw. e1*98/14*0087*..	215/45R16 (K2,K7,K8) 225/45R16 (K2,K7,K8)



**I.4 Verwendungsbereich** (Lochkreis 4/100, Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Adam Opel AG, Rüsselsheim, bzw.  
 - General Motors Espana S.A., Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
Vectra-A	42 - 95	Opel Vectra	E 947	205/45R16 (K2,K8)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K27,V6,V7, Y4
	42 - 110		E 947/1	205/50R16 (K1,K2,K5,K28)	
Vectra-A-CC	42 - 95		E 948	215/40R16 (G1,K1,K2,K5,K28)	
	42 - 110		E 948/1	215/45R16 (K1,K2,K5,K28)	
Vectra-A-X	65 - 110		E 951	225/40R16 (F4,K22,K28)	
	85 - 110		E 951/1	225/45R16 (F4,K22,K28)	
J96	55	Opel Vectra-B - Limousine	e1*93/81 *0030*.. bzw. e1*95/54 *0030*..	205/45R16 (G1,K2) 205/50R16 (K22) 215/40R16 (G1,K22) 215/45R16 (K22) 225/40R16 (G1,K22) 225/45R16 (K22)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K5,K7,K8, V6,V7,X26,Y4
	60-85			205/50R16 (K8) 205/55R16 (K8) 215/45R16 (K8) 225/40R16 (G1,K8) 225/45R16 (K8) 225/50R16 (F4,K28)	
J96/Kombi	55	Opel Vectra-B- Caravan	e1*95/54 *0044*..	205/50R16  215/45R16  225/40R16 (G1) 225/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K5,K7,K8, K22,V6,X26,Y4

**I.4 Verwendungsbereich** (Lochkreis 4/100, Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Adam Opel AG, Rüsselsheim, bzw.  
 - General Motors Espana S.A., Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
J96/Kombi	60-85	Opel Vectra-B- Caravan	e1*95/54 *0044*..	205/50R16 (K8) 205/55R16 (K8) 215/45R16 (K8) 225/40R16 (G1,K8) 225/45R16 (K8) 225/50R16 (F4,K28)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K5,K7,K22, V5,V6,X26,Y4
Calibra-A	85 - 115	Opel Calibra	F 406	205/45R16 (K1) 205/50R16 (K1,K2,K6) 215/40R16 (G1,K1,K2,K6) 215/45R16 (K1,K2,K6) 225/40R16 (F4,K6,K22,K28) 225/45R16 (F4,K6,K22,K28)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K27,V6,V7, Y4

Fahrzeughersteller: Daewoo Motor Co. Ltd., Chongchon-Dong, Südkorea

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
KLETN	51-66	Daewoo Nexia Daewoo Cielo Daewoo Racer	H 018 bzw. e1*93/81* 0006*..	195/45R16 (R57) 205/45R16  215/40R16  225/40R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,K1,K4, K5,K22,K27,Y4
KLEJ	66-77	Daewoo Espero	H 019 bzw. e1*93/81* 0007*..	205/45R16  215/40R16  215/45R16 (K1,K2,K5,X27) 225/40R16 (K1,K2,K5,X27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,K7,K8, X30,Y4

**I.4 Verwendungsbereich** (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller:

Daewoo Motor Co. Ltd., Chongchon-Dong, Südkorea

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
KLAT	55-78	Daewoo Lanos - Limousine - Fließheck	e4*96/27 *0017*	205/45R16  215/40R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,K5,K8, K22,X26,Y4
KLAJ	77-98	Daewoo Nubira	e4*96/27 *0018*..	205/45R16 (R21,X27) 215/45R16 (K5,X26)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,K22,K27, X40,Y4

Fahrzeughersteller:

- Volkswagenwerke AG, Wolfsburg, bzw.  
 - Volkswagen AG, Wolfsburg

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
6 N	33-88	VW Polo	G 774 bzw. e1*96/79 *0069*..	195/45R16  215/40R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,G1,K5,K7, K8,K22,X26,Y5
6 KV	40-81	VW Polo VW Polo Classic	H 249 bzw. e9*93/81 *0008*..	195/45R16  205/45R16  215/40R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K1,K7,K22, K25,X101,Y5
1HXO 4-Loch Radbef. 1 H	40-85	VW Golf/Jetta/Vento VW Golf Variant	F 804  e1*96/79 *0068*..	205/45R16 (K7) 215/40R16 (K7,K8) 225/40R16 (K27,K28)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K22,V7,X27, Y5
1EXO 1 E	55-85	VW Golf Cabrio	G 407 e1*96/79 *0070*..		
1HX1	66	VW Golf Syncro incl. Variant	G 156 bzw. e1*92/53 *0004*..		
1HXOF	44-55	VW Golf Kombi bzw. Variant bzw. LKW	F 894		

**I.4 Verwendungsbereich** (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller:

- Volkswagenwerke AG, Wolfsburg, bzw.
- Volkswagen AG, Wolfsburg

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
35 I	50-100	VW Passat - Limousine, - Variant  incl Facelift 10/93	E 657	205/45R16 (K1,K5,R21) 205/50R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,V6,V7,X47, X48,Y5
	50-100		E 657/1	(G1,K7,K21,K22,K25, R9) 215/40R16 (K1,K5,K7,K22,R5)	
35 I-299	85-118	VW Passat Syncro	E 960	215/40R16-86 reinf. (K1,K5,K7,K22) 215/45R16 (K5,K7,K21,K22,R9) 225/40R16 (K21,K22,K25,K27) 225/45R16 (G1,K21,K22,K25, K27,R9)	

Fahrzeughersteller:

- Sociedad Espanola de Automotives des Turismo S.A.  
Madrid/Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
6 K	33-95	Seat Ibiza	G 406 e9*93/81 *0001*..	195/45R16  205/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K1,K7,K22, K25,X101,Y5
6 K/C	33-95	Seat Cordoba	G 613	215/40R16	

Fahrzeughersteller:

- Nissan Motor Co. Ltd., Tokyo/Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
N 13	40-92	Nissan Sunny	E 287	195/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K22,K27,R2, Y8
B 12	40-92		E 301		
N 13 A	54-66	Nissan Sunny 4x4	E 522		
B 12 A	54-66		E 521		

**I.4 Verwendungsbereich** (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Nissan Motor Co. Ltd., Tokyo/Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
N 14	55-105	Nissan Sunny	F 666	205/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F8,K7,K22, R2,X23,Y8
Y 10	40-66		F 727 bzw. e1*93/81 *0026*..	215/40R16	
B 13	66-105	Nissan 100 NX	F 673		A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,F8,K7,R2, X23,Y8
N 15	55-105	Nissan Almera	e1*93/81 *0025*..	195/45R16 (R57) 205/45R16  215/40R16  225/40R16 (K2,K7,K8,X27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,Y8

Fahrzeughersteller: - Regie Nationale des Usines Renault, Paris/Frankreich

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
B 56 (nur 4-Loch Radbef.)	61-83	Renault Laguna	G 638	205/45R16 (X25,K2,K7,X27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,V6,V7, Y10
	66-88		e2*93/81 *0012*..	205/50R16 (G4,K22,K27,X26) 205/55R16 (K22,K27,R95,X26,X71) 215/45R16 (K2,K7,X27) 225/40R16 (K22,K27,X26) 225/45R16 (G4,K22,K27,X26)	
K 56 (nur 4-Loch Radbef.)	61-88	Renault Laguna Grandtour	e2*93/81 *0011*..	205/50R16 (G4,K22,K27,R38,X26) 205/55R16 (K22,K27,R95,X26,X71) 205/50R16-90 (G4,K22,K27,X26) 215/45R16 (K2,K7,X27,R36) 225/45R16 (G4,K22,K27,X26)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,V6,X67, Y10

**I.4 Verwendungsbereich** (Lochkreis 4/100)

Fahrzeughersteller: - Regie Nationale des Usines Renault, Paris/Frankreich

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise	
BA	47-84	Renault Mégane - Limousine - Coach - Classic - Cabrio  -incl. Facelift	e2*93/81*0010*..	195/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,K6,X115, Y10	
DA			e2*98/14*0010*..	(K2,R57)		
EA			e2*93/81*0009*..	205/45R16		
LA			e2*98/14*0009*..	(K5,K7,K22,X27)		
BA			e2*93/81*0103*..	215/40R16		
DA			e2*98/14*0103*..	(K5,K7,K8,K22,X27)		
EA			e2*93/81*0072*..			
LA			e2*98/14*0072*..			
BA			e2*98/14*0010*..	195/50R16		A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,K2,K7, K26,R17,X27,X116, Y10
DA			e2*98/14*0009*..	(R71)		
EA	e2*98/14*0103*..	205/45R16				
LA	e2*98/14*0072*..					
DA	108		e2*93/81*0009*..	195/50R16 (K2,R12,R35)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,Y10	
EA			e2*93/81*0103*..	205/45R16 (K5,K8,K22,X27) 215/40R16 (K5,K7,K22,K28,X27) 215/45R16 (K5,K7,K22,K28,X27)		
KA	47-79	Renault Mégane - Grandtour	e2*98/14*0192*..	195/50R16 (R6,R71)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,F8,K2, K26,X27,X115,Y10	
				205/45R16 (K7,K8,R6)		
JA	55-66	Renault Megane - Scenic	e2*93/81*0103*..	195/50R16 (R6,R71)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,K2,K7, K26,X27,X116,Y10	
				205/45R16 (R6,K8)		
JA	66-83,5			205/45R16-84	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,V6,V7, R86,Y10	
				205/50R16 (F9,K7,K22,K28) 215/40R16-86 (F8,G1,K7,K22,K28) 215/45R16 (F9,K7,K22,K28) 225/40R16 (F9,K7,K22,K28) 225/45R16 (F9,K7,K22,K28)		
				205/50R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,F9,K22, K27,K28,V6,R87, Y10	
				215/45R16-86  225/45R16		

**I.4 Verwendungsbereich** (Lochkreis 4/108)

Fahrzeughersteller: - Audi AG, Ingolstadt, bzw.  
 - Audi NSU, Neckarsulm

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise	
44	51-104	Audi 100	C 727	205/55R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K4,K5,K21, K22,V5,R30,Y5	
	51-121		C 727/1			
44 Q	65-121	Audi 100/200 Quattro incl. Avant	D 403			
	65-121		D 403/1			
81	40-100	Audi 90 Audi Coupe	A 875/2	205/45R16 215/40R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K21,K22,Y5	
85	66-118	Audi 80/90 Audi Coupe incl. Quattro	B 818	215/45R16		
89	37-125	Audi 80/90 Limousine	E 251	205/45R16 (K6,R21)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,X7,V6,Y5	
	50-123		E 251/1	205/50R16 (K7,K8,K24)		
89 Q	65-125	Audi 80/90 Quattro Limousine	E 399	215/45R16 (K7,K8,K24,X56)		
	66-128		E 399/1	225/40R16 (K7,K8,K24) 225/45R16 (K7,K8,K24)		
89	83	Audi Coupe (nur mit Automatik)	E 251	205/45R16 (R21)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K2,K6,V6, Y5	
	82-85		E 251/1	205/50R16 215/45R16 225/40R16 225/45R16		
89	66-125	Audi Coupe	E 251	205/50R16		A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K2,K6,V6, Y5
	82-128	Audi Cabrio	E 251/1	225/45R16		
89 Q	66-125	Audi Coupe Quattro	E 399		A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K2,K6,Y5	
	66-128		E 399/1			
B 4	52-128	Audi 80 Audi 80 Avant	F 889	205/50R16 (R36)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,K2,K6,V6, Y5	
	52-128		F 889/1	205/50R16-90 205/55R16 225/45R16		

**I.4 Verwendungsbereich** (Lochkreis 4/108, Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Ford Werke AG, Köln  
 - Ford Espana S.A., Spanien  
 - Ford Motor Company Ltd., England

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
GAA	40-71	Ford Escort	B 824	195/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,F8,K2, K5,K7,K8,K21
	37-77		B 824/1	(X58)	
	34-58		C 706	205/45R16	
AWA	40-58	Ford Escort Kombi	B 885	215/40R16	
	37-58		B 885/1		
	40-58		B 886		
	37-58		B 886/1		
AFD	40-77	Ford Orion	D 136	195/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,F8,K2, K5,K7,K8,K21
ALD	51-77	Ford Escort Cabrio	D 137	(X58)	
AFD	40-77	Ford Orion	D 199	205/45R16	
ABET	97	Escort RS Turbo	D 574	215/40R16	
GAF	37-77	Ford Escort	E 040		
	37-77		E 040/1		
	37-77		E 041		
	37-77		E 041/1		
ALF	54-77	Ford Escort Cabrio	E 076	215/40R16	
	54-77		E 076/1		
AWF	40-66	Ford Escort	E 085	215/40R16	
	40-66		E 085/1		
AFF	40-77	Ford Orion	E 086	215/40R16	
	40-77		E 086/1		
	40-77		E 087		
	40-77		E 087/1		
ABFT	97	Escort RS Turbo	E 115	215/40R16	
GAL	44-110	Ford Escort	F 508	195/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,F8,K2, K5,K7,K21
	44-110	- Fließheck	F 508/1	(X58)	
	44-110	- Stufenheck	F 509	205/45R16	
	44-110	- Kombi	F 509/1	215/40R16	
	44-110		G 146		
ABL	43-85		e1*93/81	215/40R16	
AFL			*0051*..		
AAL			e1*93/81		
ANL			*0052*..		
			e1*93/81		
			*0053*..		
			e1*93/81		
			*0054*..		
ALL	52-96	Ford Escort Cabrio	F 538 bzw. e1*93/81 *0055*..		



**I.4 Verwendungsbereich** (Lochkreis 4/108, Fortsetzung)

Fahrzeughersteller: - Ford Werke AG, Köln  
 - Ford Espana S.A., Spanien  
 - Ford Motor Company Ltd., England

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
GBC	44-110	Ford Sierra	C 689	205/45R16 (K1)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,F8,K2, K5,K7
	44-110		C 689/1	205/50R16 (K21,R9)	
GBG	49-107	Ford Sierra	E 400	205/45R16 (K1)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,K7
	49-107		E 400/1	205/50R16 (K5,K21,R9)	
	55-107		E 400/2		
GB 4	110	Ford Sierra XR 4x4	D 745		
GBG 4	88-110	Ford Sierra 4x4	E 434	215/45R16 (K5,K21)	
	88-107		E 434/1		
BNC	49-84	Ford Sierra Kombi	C 690	205/50R16 (R9,R38)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,F8,K2, K5,K7,K21
	49-85		C 690/1		
	49-84		C 691		
BNE 4	110	Ford Sierra 4x4	E 092		
BNG	49-107	Ford Sierra Kombi	E 401		A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,K5,K7, K21
	49-107		E 401/1		
	55-107		E 401/2		
BNG 4	88-110	Ford Sierra Kombi 4x4	E 433		
	88-107		E 433/1		
GBP	65-125	Ford Mondeo - Stufenheck - Fließheck	G 274	205/45R16 (R21)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,K22, V6,V7
BFP			e1*95/54 *0045*..	205/50R16 (K7)	
BAP			e1*95/54 *0046*..	215/40R16 (K7,X56) 215/45R16 (K7) 225/40R16 (K7) 225/45R16 (K7)	
BNP	65-125	Ford Mondeo Kombi	G 387 bzw. e1*95/54 *0047*..	205/50R16 215/45R16 225/40R16 (X68) 225/45R16	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,K6,K7, K22,V6
ECT	92	Ford Puma -Coupe	e13*95/54 *0024*..	195/45R16 (F8) 205/45R16 (F9,K8,X26) 215/40R16 (F9,K8,X27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1

**I.4 Verwendungsbereich** (Lochkreis 4/108, Fortsetzung)

Fahrzeughersteller:

- Ford Werke AG, Köln
- Ford Espana S.A., Spanien
- Ford Motor Company Ltd., England

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
DAW	55-85	Ford Focus - Fließheck - Limousine - Kombi	e13*97/27 *0037*..	205/50R16 (G1)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,K4,K8, K22,K27,X26
DBW			e13*97/27 *0038*..	215/40R16	
DFW			e13*97/27 *0039*..		
DNW			e13*97/27 *0040*..		
	55-96			195/50R16 (R71) 205/45R16  215/45R16	
	96			205/50R16	
BCV	96	Ford Cougar	e9*96/79 *0027*..	205/55R16 (R92)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A25,B1,K26,X26,
	96-125			215/50R16 (K8) 225/50R16 (K4,K7,K8)	

**Auflagen und Hinweise:**

- A3. Vom Fahrzeughalter ist unter Vorlage des Gutachtens oder der Bestätigung eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers für den Kraftfahrzeugverkehr, eines Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII StVZO über den vorschriftsmäßigen Zustand des Fahrzeugs eine erneute Betriebserlaubnis bzw. eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere nach § 27 StVZO für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen (§ 19,(3) Nr. 3 StVZO).
- A4. Die mindestens erforderlichen Tragfähigkeiten (zul. Achslasten beachten) und die Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig. Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung V (alte Bezeichnung) dürfen nach DIN 7803 sowie nach der W.d.K.-Leitlinie 128, Blatt 1, bei Geschwindigkeiten über 210 km/h -220 km/h nur bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Für Geschwindigkeiten über 220 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Sturzwinkel ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit ist eine Toleranz von 9 km/h zu addieren. Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V (neue Bezeichnung) dürfen bei 210 km/h bis zu 100 % und bei 240 km/h bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert. Für Geschwindigkeiten über 240 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Einfluß des Sturzwinkels ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit muß eine Toleranz von 9 km/h addiert werden.

**Auflagen und Hinweise:**

- A5. Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- A6. Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A7. Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A8. Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Radschrauben bzw. Radmuttern verwendet werden. Bei der Befestigung der Sonderräder am Fahrzeug ist eine Einschraublänge entsprechend folgender Mindestumdrehungen (6 Umdr. bei M 12x1,5; 7 Umdr. bei M 12x1,25, M14x1,5) der Befestigungsteile einzuhalten.
- A12. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A25. Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile DIN 7780-43 GS 11,5 oder gerade Ventile mit Metallfuß und Befestigung durch verlängerte Überwurfmutter von außen, die weitgehend der DIN 7779 entsprechen (z. B. Alligator Nr. 2024 R8 bzw. 3004 A), zulässig.
- B1. Vor Montage sind eventuell vorhandene Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Bremscheiben bzw. -trommeln zu entfernen.
- B15. Vor Montage der Sonderräder sind an Achse 2 die Befestigungsschrauben der Bremstrommeln zu entfernen.
- F4. Diese Rad-/Reifenkombination ist nur an der Hinterachse zulässig.
- F8. Gegebenenfalls ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- F9. Es ist durch Begrenzung des Lenkeinschlages eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- F16. Die Verwendung der Sonderräder ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb.
- G1. Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- G2. Bei Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 145 R 13 ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

**Auflagen und Hinweise:**

- G4. Bei Fahrzeugausführungen die ausschließlich mit Serienbereifung 185/65R14 ausgerüstet sind ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- K1. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 1 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K2. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K3. Gegebenenfalls ist durch Aufweiten der Kotflügel an Achse 1 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K4. Gegebenenfalls ist durch Aufweiten der Kotflügel an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K5. Gegebenenfalls ist an Achse 1 durch Nacharbeit, Anpassen oder Entfernen der Radhaus-Innenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. Kunststoffinnenkotflügel bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters (Motors) muß erhalten bleiben.
- K6. Gegebenenfalls ist an Achse 2 durch Nacharbeit oder Anpassen der Radhaus-Innenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K7. Gegebenenfalls ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K8. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K21. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 1 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K22. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K24. Durch Aufweiten der Kotflügel bzw. der inneren Seitenteile oder Ausschneiden der Radhausausschnittkanten an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen. Werden die Radhäuser ausgeschnitten, so ist das Fahrzeug für den Anhängerbetrieb nicht mehr geeignet, es sei denn, die ursprüngliche Festigkeit der Radhäuser kann durch zusätzliche Maßnahmen wieder hergestellt werden.
- K25. An Achse 1 ist durch Nacharbeiten, Anpassen oder Entfernen der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze, Kunststoffinnenkotflügel bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters (Motors) muß erhalten bleiben.
- K26. An Achse 2 ist durch Nacharbeiten, Anpassen oder Entfernen der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.

**Auflagen und Hinweise:**

- K27. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- K28. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- R2. Auf ausreichenden Abstand der Reifenflanke zu den Federbeinen bzw. Längslenkern an Achse 2 ist zu achten. Es sind nur Reifenfabrikate zulässig, bei denen ein Mindestabstand von 5 mm vorhanden ist.
- R5. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit einer zul. Achslast größer als 924 kg (bei Tragfähigkeitindex "81") bzw. 950 kg (bei TI "82").
- R6. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast an Achse 1 größer als 974 kg. Bei Fahrzeugen mit zulässiger Achslast an Achse 2 größer als 974 kg ist diese auf 974 kg zu begrenzen.
- R9. Auf ausreichenden Abstand von mindestens 5 mm zwischen Reifen und Federbein an Achse 1 ist zu achten.
- R12. Reifengröße nur zulässig wenn diese bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren enthalten ist.
- R17. Es sind nur Reifenfabrikate zulässig, bei denen ein Mindestabstand von 10 mm zwischen Reifenflanke und Hinterachslenkern bzw. Achskörper vorhanden ist.
- R21. Reifengröße nicht zulässig für Fahrzeuge mit einer zul. Achslast größer als 974 kg (bei Tragfähigkeitindex "83") bzw. 1000 kg (bei TI "84").
- R30. Bei Fahrzeugen mit einer zul. Hinterachslast größer 1160 kg, ist diese auf 1160 kg zu begrenzen.
- R35. Für die Verwendbarkeit der Reifengröße 195/50 R 16 in Verbindung mit der Radgröße 7,5Jx16 H2 liegen Freigaben für folgende Reifenfabrikate vor:  
Bridgestone RE71, Dunlop D4 und D40, Goodyear Eagle VR und ZR, Yokohama A008 und AV-50i, Continental VR und ZR, Pirelli P700 und P700-Z.  
Bei Reifen anderer Hersteller ist eine entsprechende Bescheinigung vorzulegen.
- R36. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 1060 kg.
- R38. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässigen Achslasten größer als 1060 kg (bei Tragfähigkeitindex "86") bzw. 1090 kg (bei TI "87"). (205/50R16)
- R57. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 900 kg. (195/45R16)
- R71. Für die Verwendbarkeit dieser Reifengröße in Verbindung mit der im Gutachten genannten Radgröße ist in Bezug auf die Montierbarkeit, Tragfähigkeit, Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit des jeweiligen Fahrzeugs eine Bestätigung des Reifenherstellers vorzulegen.
- R86. Rad-/Reifenkombination nur zulässig für Fahrzeuge mit **Serienbereifung 175/70R14**.
- R87. Rad-/Reifenkombination nur zulässig für Fahrzeuge mit **Serienbereifung 185/70R14 und/oder 185/65R15**.
- R92. Diese Reifengröße ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen die serienmäßig nur mit breiterer Bereifung ausgerüstet sind.
- R95. Rad-/Reifenkombination nur zulässig für Fahrzeuge mit **Serienbereifung 195/65R15**.

**Auflagen und Hinweise:**

- V5. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 205/55R16 Hinterachse: 225/50R16.  
Nicht zulässig für Fahrzeuge mit Allradantrieb.
- V6. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 205/50R16 Hinterachse: 225/45R16.  
Nicht zulässig für Fahrzeuge mit Allradantrieb.
- V7. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 205/45R16 Hinterachse: 225/40R16.  
Nicht zulässig für Fahrzeuge mit Allradantrieb.
- X1. Ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 ist durch Abschleifen bzw. Umbördeln der Stoßstange und des Halteblechs am Übergang zum Radhausausschnitt herzustellen.
- X2. Ausreichende Freigängigkeit Achse 1 ist herzustellen: obere Befestigungsschrauben der Radhausinnenverkleidung entfernen, Befestigungslasche sowie ggf. Bördelkanten im oberen Bereich umlegen, Radhausinnenverkleidung im Bereich der oberen Befestigungslasche nacharbeiten oder ausschneiden.
- X7. Der Auslauf der hinteren Radhausausschnittkanten (am Übergang zur Stoßstange) ist ggf. auf einer Länge von ca. 40 mm auszustellen (dies gilt nur für Fahrzeugausführung L...,Limousine).
- X23. Durch Nacharbeit (Abschleifen) der hinteren oberen Stoßstangenenden ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination herzustellen.
- X25. Rad/Reifenkombination nicht zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten größer als 1000 kg.
- X26. Ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination an Achse 2 ist durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.
- X27. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.
- X30. Gegebenenfalls ist durch Versetzen bzw. Nacharbeiten der Kunststoffabdeckung des Tankeinfüllstutzen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination herzustellen.
- X40. Auf ausreichenden Abstand der Rad/Reifenkombination zu den Handbremsseilen ist zu achten. Durch Verändern der Befestigungspunkte bzw. durch eine geänderte Verlegung der Handbremsseile ist gegebenenfalls ein ausreichender Abstand herzustellen.
- X44. Auf ausreichenden Abstand zwischen Reifenflanke und Endschalldämpfer (Abschirmblech) ist zu achten, ggf. Verlegung der Auspuffanlage korrigieren.
- X47. Auf ausreichenden Abstand der ABS/Verschleißanzeigekabel zur Reifenflanke an Achse 1 ist zu achten; ggf. Verlegung ändern.
- X48. Ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 ist durch Nacharbeiten der abgewinkelten Bördelkanten am Übergang zur Stoßstange herzustellen.
- X50. Ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination an Achse 2 ist durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.

**Auflagen und Hinweise:**

- X56. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 950 kg.
- X58. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 900 kg.
- X67. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast an Achse 1 größer als 1120 kg. Bei Fahrzeugen mit zulässiger Achslast an Achse 2 größer als 1120 kg ist diese auf 1120 kg zu begrenzen.
- X68. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 1030 kg.
- X71. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 1100 kg.
- X87. Gegebenenfalls ist vor Achse 2 der Radlauf und die Schwellerleiste an deren Übergang nachzuarbeiten um eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- X101. Auf ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination zum Stabilisator bei Lenkeinschlag an Achse ist zu achten. Gegebenenfalls ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags oder andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- X115. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 185/60R15.
- X116. Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 185/60R15.
- Y2. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 2) Innendurchmesser: 54,1 mm
- Y3. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 3) Innendurchmesser: 56,1 mm
- Y4. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 4) Innendurchmesser: 56,6 mm
- Y5. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 5) Innendurchmesser: 57,1 mm
- Y8. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 8) Innendurchmesser: 59,1 mm
- Y10. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 10) Innendurchmesser: 60,1 mm

**I.5 Spurverbreiterung**

kleiner 2 %

**II. Dauerfestigkeitsprüfung**

Gutachten der Räderprüfstelle des TÜV Pfalz e.V. liegt vor.

**Gutachten** über Sonderräder  
Prüfberichtsnr.: 55 1154 99  
Stand: 5/99  
Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad  
Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH

**Typ: 75635 A - R1**  
LK: 4/100/108 ET 35



Seite 24

### III. Durchgeführte Prüfungen/Prüfergebnisse

Die o. g. Sonderräder wurden gemäß den "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und für Krafträder" vom 27.07.1982 geprüft.

An den aufgeführten Fahrzeugen wurden Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 vom Februar 1990 Anhang I durchgeführt.

### IV. Schlußbescheinigung

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o. g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 - 24 und ist nur als Einheit gültig.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu § 19 StVZO liegt vor.

Lambsheim, den 31. Mai 1999

  
Dipl.-Ing. P. Lüdcke  
amtl. anerkannter Sachverständiger

